

GRUNDIG

DEUTSCH

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

DECT-TELEFON

CALÍOS BS 7100

CALÍOS BS 7105 TAD

CALÍOS CS 7100

SOMMAIRE

4-5

- 4 Instructions pour la protection de la santé
- 4 Entretien
- 4 Instructions d'utilisation
- 5 Consignes de sécurité
- 5 Tonalités

6-9

MISE EN SERVICE

- 6 Contenu de la livraison BS 7100/BS 7105 TAD
- 6 Contenu de la livraison CS 7100
- 6 Accessoires livrables
- 6 Etat à la livraison
- 7 Installation/Portée
- 7 Insérer les accus dans le téléphone sans fil
- 8 Raccorder le poste de base
- 8 Raccorder l'accessoire CU 7100
- 9 Les accumulateurs

10-11

PRESENTATION

- 10 Téléphone sans fil
- 11 Poste de base

12-16

FONCTIONS DE BASE

- 12 Téléphoner
- 15 Prendre une communication
- 15 Couper une communication
- 16 Activer/désactiver le verrouillage de touches
- 16 Mettre en marche/arrêter le téléphone sans fil

17-28

FONCTIONS CONFORT

- 17 Mettre en marche/arrêter le microphone
- 17 Réglage du volume
- 17 Mains-libres
- 18 Naviguer dans le menu
- 19 L'annuaire
- 21 Les numéros d'urgence
- 22 Le réveil
- 23 Activer/désactiver la sonnerie
- 23 Activer/désactiver la fonction Mains-libres
- 24 L'appel direct
- 25 Le Babyphone
- 27 Le contrôle de pièce
- 28 Prestataire (fournisseur d'accès réseau)
- 28 Durées de d'appel

SOMMAIRE

29-35

- 29 Mise en service du répondeur
- 32 Service du répondeur
- 33 La consultation à distance
- 33 L'interrogation à distance

36

NOTICES VOCALES

- 36 Enregistrer des notices vocales
- 36 Ecouter des notices vocales
- 36 Enregistrer une conversation
- 36 Lire la conversation

37-40

TELEPHONES SANS FIL SUPPLEMENTAIRES

- 37 Connecter un nouveau téléphone sans fil (accessoire) au poste de base
- 38 Spécificités des communications à plusieurs téléphones sans fil
- 40 Connecter un téléphone sans fil d'un autre fabricant au poste de base
- 40 Déconnecter un téléphone sans fil du poste de base
- 41 Service à plusieurs postes de base

42-43

SERVICE DANS UNE INSTALLATION TC

- 42 Mode de numérotation
- 42 Régler le mode de numérotation et le temps de Flash
- 42 Entrer le code réseau et la pause de numérotation

44-51

REGLAGES

- 44 Régler la date et l'heure
- 44 Régler la langue du menu
- 45 Réglages du son
- 47 Terminer automatiquement la communication
- 47 Régler l'éclairage et le contraste
- 49 Verrouiller les réglages (code)
- 50 Verrouiller des numéros d'appel
- 50 Remettre les réglages à l'état initial (Reset)

52

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

53-54

LE MENU

55-56

GLOSSAIRE

59-62

INDEX

63

INDICATION SUR LE SERVICE

INFORMATIONS

Instructions pour la protection de la santé

Ce téléphone fonctionne selon le standard DECT dans une bande de fréquence de 1880 à 1900 MHz. La puissance d'émission maximum des appareils DECT est limitée à 0,25 W dans le standard DECT. La puissance émise moyenne d'un téléphone DECT est de 10 mW. Les taux d'absorption spécifiques maximaux (TAS) en résultant sont entre 0,05 et 0,1 W/kg. Les effets thermiques des systèmes DECT sont ainsi pratiquement exclus.

L'utilisation avec des appareils de correction auditive peut entraîner des restrictions dues aux bruits parasites (par exemple ronronnement).

On recommande aux porteurs de stimulateur cardiaque de ne pas porter le téléphone à proximité immédiate de leur stimulateur cardiaque, comme dans la poche de poitrine.

Entretien

Ne nettoyez le poste de base et le téléphone sans fil qu'avec un chiffon humide ou antistatique.

Instructions d'utilisation

Le téléphone sert à la transmission de paroles par les réseaux téléphoniques. Aucun autre mode d'utilisation n'est admis et est considéré comme non conforme.

Remarque :

Les numéros de téléphone ou codes de commande de certains service programmés dans l'annuaire de votre appareil peuvent être destinés au réseau téléphonique des Telekom allemands. Ils ne sont ainsi valables qu'en Allemagne.

Informations

Cet appareil est antiparasité conformément aux directives européennes en vigueur.

Cet appareil est conforme aux directives européennes 89/336/CEE, 73/23/CEE, 93/68/CEE et 99/05/EEC. Il satisfait aux consignes de sécurité DIN EN 60950 (VDE 0805) et donc à la réglementation internationale de sécurité IEC 60950.

La plaquette d'identification se trouve sur la face inférieure de l'appareil ou dans le casier des piles.

INFORMATIONS

Consignes de sécurité

N'utilisez que le bloc d'alimentation livré (type: SNG 065W CON, AD 3515-6.5-400).

Si besoin de changement, n'utilisez que des accus du même type et de la même capacité (NiMH, 650 mAh, 1,2 V).



Ne jetez pas les accus dans les ordures ménagères, même s'ils ne contiennent pas de métaux lourds. Veillez à la protection de l'environnement en déposant par exemple les accus usagés dans un centre de collecte prévu à cet effet. Renseignez-vous sur la législation en vigueur dans votre pays.

La transmission des paroles entre le téléphone sans fil et le poste de base se fait par radio.

Les liaisons radio sont extrêmement dépendantes de l'environnement. Vous ne devriez donc pas vous fier exclusivement aux téléphones sans fil pour les communications de haute importance (par exemple urgence médicale).

La fonction Babyphone (voir page 25) n'est qu'une aide supplémentaire à la surveillance de votre enfant. Elle ne remplace en aucun cas les appareils de surveillance médicale nécessaires. Les parents doivent de toute façon continuer à surveiller en personne leur enfant.

Tonalités

Signal de

numérotation



3



Signal libre

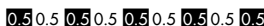


6



(répété)

Signal occupé



(répété)

Signal d'appel



3



Signal d'acquiescement

positif



Signal d'acquiescement

négatif



à 0.1

Remarque :

La représentation graphique se réfère aux secondes.

MISE EN SERVICE

Contenu de la livraison BS 7100/BS 7105 TAD

Poste de base
Téléphone sans fil
2 accus NiMH (Micro, AAA, LR03, 650 mAh)
Bloc d'alimentation,
type : SNG 065W CON, AD 3515-6.5-400
Câble de raccordement TAE
Manuel d'utilisation

Contenu de la livraison CS 7100

Pour agrandir votre installation téléphonique sans fil
privée (vous pouvez utiliser jusqu'à 5 téléphones sans
fil simultanément)

Téléphone sans fil
2 accus NiMH (Micro, AAA, R03, 650 mAh)
Socle chargeur
Bloc d'alimentation,
type : SNG 065W CON, AD 3515-6.5-400
Manuel d'utilisation

Accessoires livrables

CU 7100 (poste de chargement pour téléphone sans fil
DECT), Type : SNG 065W CON, AD 3515-6.5-400

Etat à la livraison

Base :		Flash :	long
Code :	0000		
Mode de numérotation :		Verrouillage :	arrêt
	MFV	Prestataire :	arrêt
Langue :	allemand	Fin d'appel	
CLIP :	marche	autom. :	marche

TAD BS 7105 :

TAD :	arrêt	Annonces :	non disponible
Son TAD :	arrêt	Temps d'enregistrement :	
Interrogation à distance :			1 minute
	arrêt	Actif après :	20 secondes

Téléphone sans fil :

Volume combiné :	4	Numérotation de base :	A
Sonnerie	volume 4	Appel direct :	arrêt
externe :	mélodie 2	Baby-Appel :	arrêt
Sonnerie	volume 4		
interne :	mélodie 3		

Installation/Portée

Installez le poste de base de manière centrale et facilement accessible dans la zone dans laquelle vous souhaitez téléphoner.

Selon l'environnement, la portée en plein air est d'environ 300 mètres. En intérieur, une portée de jusqu'à 50 mètres est possible selon les conditions spatiales et techniques du bâtiment.

Les conditions techniques du bâtiment peuvent provoquer des zones mortes. Ceci peut causer de brèves interruptions dans la conversation dues au manque de transmission.

En cas d'intensité de champ insuffisante, la communication est rapidement coupée.

Installez un support antidérapant sous le poste de base. Normalement, les pieds de l'appareil ne laissent pas de traces indésirables. Mais la grande diversité des laques et vernis utilisés sur les meubles interdit d'exclure complètement la présence de traces de parties de l'appareil sur la surface d'appui.

Grundig décline toute responsabilité pour ce genre de dégâts.

L'emploi du poste de base ou de chargement en extérieur ou dans des zones à risque de gel n'est pas autorisé.

La température ambiante recommandée pour l'emploi du poste de base est de $+5^{\circ}\text{C}$ à $+40^{\circ}\text{C}$, l'humidité de l'air relative recommandée est de 20% à 75%.

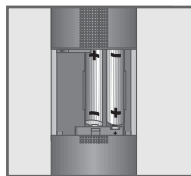
Une prise de secteur de 230 V~ doit se trouver sur le lieu d'installation pour alimenter le poste de base en courant.

Remarque :

Il n'est pas possible de téléphoner pendant une panne de courant.

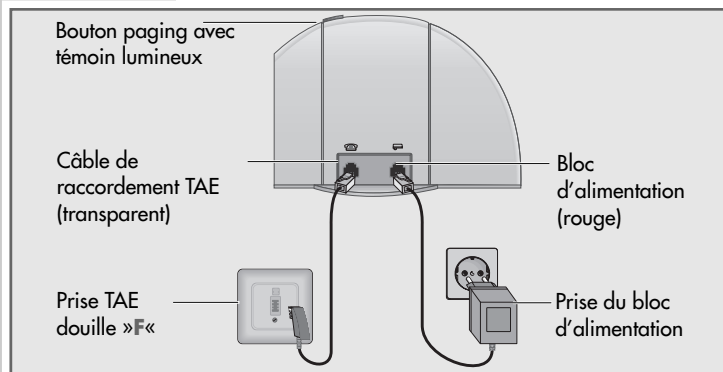
Insérer les accus dans le téléphone sans fil

- 1 Appuyer sur la marque du couvercle des accus (au dos du téléphone sans fil) et pousser le couvercle vers le bas.
- 2 Installer les accus en observant la polarité.
- 3 Replacer le couvercle des accus sur le téléphone sans fil et le faire glisser jusqu'à la butée.



MISE EN SERVICE

Raccorder le poste de base



Raccorder le câble TAE

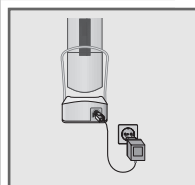
- 1 Brancher le connecteur western du câble TAE dans la douille »  « au dos du poste de base et l'encliqueter.
- 2 Brancher le connecteur TAE du câble de raccordement dans la prise TAE, douille »F«.

Raccorder le bloc d'alimentation

- 1 Brancher le connecteur western (rouge) du bloc d'alimentation TAE dans la douille »  « au dos du poste de base et l'encliqueter.
- 2 Brancher le bloc d'alimentation dans la prise de secteur 230 V~.
– Le témoin lumineux situé sur le haut du poste de base est allumé.

Remarque :

Pour desserrer le connecteur western, pousser le crochet vers le bas et retirer le connecteur western.



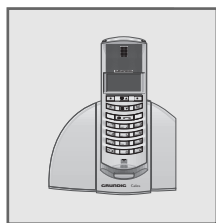
Raccorder l'accessoire CU 7100

- 1 Brancher le connecteur western du bloc d'alimentation dans la douille au dos du poste de chargement et l'encliqueter.
- 2 Brancher le bloc d'alimentation dans la prise de secteur 230 V~.

MISE EN SERVICE

Les accumulateurs

Charger les accumulateurs



Les accus doivent être chargés pour que votre téléphone puisse fonctionner.

Enficher le téléphone sans fil avec le clavier tourné vers l'avant dans le socle du poste de base ou dans le poste de chargement (accessoire). Le témoin lumineux du téléphone sans fil est allumé et vert.

Si les accumulateurs sont déchargés (le témoin »« clignote), un cycle chargement peut aller jusqu'à 10 heures.

Etat de chargement des accumulateurs

L'état de chargement des accus est indiqué sur l'affichage.

Le nombre de traits indique l'état de chargement des accus (»« vide, clignote, »« chargé, ne clignote plus). Si la capacité des accus est presque épuisée, le témoin »« clignote, l'éclairage de fond de l'affichage ne se met pas en marche et un signal sonore d'avertissement retentit (si vous ne l'avez pas désactivé, voir chapitre "Réglages", à la page 46). Ceci se produit également lorsque les accus chargés ont été brièvement retirés puis remis en place. Généralement les nouveaux éléments d'accumulateur n'atteignent leur capacité maximum qu'après quelques cycles de chargement/déchargement. Même lorsque l'affichage d'accus indique que les accus d'un téléphone sans fil sont chargés, il faut s'attendre à ce que les temps normaux de conversation et de fonctionnement ne soient pas encore atteints dans cette phase de démarrage.

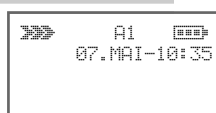
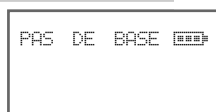
Durée de service des accumulateurs

Le temps de service des accus est de jusqu'à 4 jours en état de veille (Stand-by)(NiMH-Akku) ou de jusqu'à 8 heures en conversation continue.

Durée de vie des accumulateurs

Pour obtenir une bonne longévité des accus, veillez à :

- ne pas toucher ou court-circuiter les contacts avec des pièces grasses.
- utiliser votre téléphone sans fil comme téléphone mobile et à ne pas le replacer sur le poste de base ou de chargement (accessoire) après chaque communication pour le recharger.



PRESENTATION

Téléphone sans fil

Témoins lumineux

rouge
vert

Touches



Touche de fonction gauche.



Touche de fonction droite ;
(les fonctions attribuées sont indiquées à la ligne d'affichage la plus basse).



Consulter la liste des appels ;
Feuilleter vers le haut.



Consulter l'annuaire ;
Feuilleter vers le bas.



Etablir et couper la communication ;
Activer la fonction Bis.

R

Touche signal (Hook-Flash), nécessaire sur les installations de poste secondaire.

M

Appelle le menu ;
pression brève, revient à un niveau de menu en arrière ;
pression longue, quitte le menu.

1 ... 0

Bloc numérique.



Touche étoile ;
pression longue : verrouillage des touches.

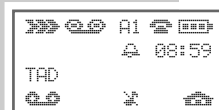


Touche dièse.



PRESENTATION

Symboles de l'affichage et leur signification



Puissance de réception (affichage seulement en stand-by).



Messages enregistrés (seulement BS 7105 TAD).



Enregistreur du répondeur automatique plein.



Désignation de la base («A») et numéro du téléphone sans fil («1»).



Présence d'une entrée dans la liste d'appels.



Etat de chargement des accus.



Répondeur automatique activé (seulement pour BS 7105 TAD).



Réveil activé.



Date et heure.



Enregistrer un memo (seulement pour BS 7105 TAD).



Sonnerie désactivée.



Appel interne possible (seulement pour le service avec au moins deux téléphones sans fil).



Conversation en cours.

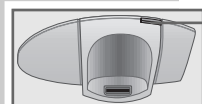


Sélection de rubriques et de réglages.



Annuaire.

Poste de base



Touche Paging

- pression brève, la sonnerie de tous les téléphones sans fils connectés sonne pendant 30 secondes ;
- pression de plus de 5 seconde, le témoin lumineux clignote rapidement, le poste de base est prêt à la connexion.

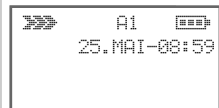
Témoin lumineux dans la touche Paging

- est allumé lorsque le poste de base est raccordé au secteur ;
- clignote lentement lors d'un appel entrant, d'une conversation ou d'une communication TAD.

FONCTIONS DE BASE

Téléphoner

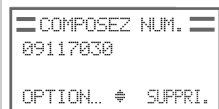
Numérotation avec les touches numérotées



- 1 Entrer le numéro avec »1...0«.
– Le numéro est prêt à la sélection pendant 60 secondes.

Remarques :

L'éclairage de l'affichage (et l'éclairage des touches, si programmé) se met automatiquement en marche à la première pression de touche et s'arrête au bout de 15 secondes après la dernière pression de touche.

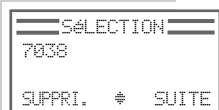


Les chiffres erronés peuvent être effacés un par un avec la touche de fonction »SUPPRI.«.

- 2 Etablir la communication avec »☎«.
– Le numéro est appelé.
- 3 Couper la communication avec »☎«.

Numérotation avec la fonction Bis

La mémoire de la fonction Bis peut enregistrer 10 numéros externes comportant chacun jusqu'à 30 chiffres.



- 1 Appuyer sur »☎«.
– Le dernier numéro appelé est affiché.

Remarque :

Les touches »⏮« et »⏭« permettent de feuilleter les 10 derniers numéros appelés.

- 2 Etablir la communication avec »☎«.
– Le numéro est appelé.
- 3 Couper la communication avec »☎«.

Remarque :

Des numéros peuvent être supprimés de la liste de la fonction Bis.

Pour ce faire, sélectionner le numéro souhaité avec »⏮« ou »⏭« et appuyer sur »SUPPRI.«.

Confirmer avec »OUI«.

Le numéro sélectionné est supprimé de la liste de la fonction Bis.

FONCTIONS DE BASE

Numérotation à partir de l'annuaire

A la livraison, l'annuaire contient les numéros de la ligne de service Grundig et des fonctions de commande importantes pour le T-Net.

Le chapitre "Fonctions confort", à partir de la page 19, explique comment entrer des noms et des numéros dans l'annuaire.

== ANNUAIRE ==
GrundigHotline
0180P
OPTION... ➔ SUITE

- 1 Consulter l'annuaire avec » ▽ «.
– La première entrée de l'annuaire est affichée.

- 2 Appuyer sur » ▽ « ou » △ « de manière répétée jusqu'à ce que le numéro/le nom de l'interlocuteur souhaité s'affiche ;

ou bien

pour effectuer une recherche ciblée dans l'annuaire, presser la touche numérotée comportant la lettre correspondante de manière répétée jusqu'à ce que le premier nom commençant par la lettre correspondante s'affiche (par exemple appuyer deux fois sur la touche »8« pour sélectionner les interlocuteurs dont le nom commence par la lettre "U").

== ANNUAIRE ==
USCHI
483642
OPTION... ➔ SUITE

Remarque :

Si l'annuaire ne comporte pas d'entrée pour une certaine lettre, l'affichage »Pas d'entrée... sous J« apparaît par exemple.

== ANNUAIRE ==
Pas d'entrée...
sous J

- 3 Etablir la communication avec » «.
– Le numéro est appelé.
- 4 Couper la communication avec » «.

FONCTIONS DE BASE

Numérotation à partir de la liste d'appels

Lors d'un appel dont le numéro de téléphone est également transmis (fonction T-ANONYNM), le numéro de téléphone est enregistré dans la liste d'appels, que vous répondiez ou non. Si vous avez un appareil à répondeur automatique (BS 7105 TAD), les messages parlés sont également enregistrés sur une liste.

S'il y a déjà un nom correspondant à ce numéro de téléphone dans l'annuaire, c'est ce nom qui s'affiche.

La liste d'appels peut enregistrer jusqu'à 20 entrées comportant jusqu'à 30 caractères.

- 1 Consulter la liste d'appels, pour ce faire appuyer une fois (deux fois pour le BS 7105) sur » Δ «. – Affichage : » APPELS « et la première entrée.

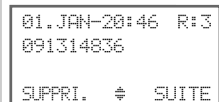


- 2 Consulter l'entrée avec » AFFICH. «.

- 3 Si plusieurs appels sont enregistrés dans la liste, (affichage » Nouv. 3 «), on peut les feuilleter avec » ∇ « ou » Δ «.

Remarque :

L'affichage R:x indique combien de fois le numéro de téléphone affiché a essayé d'appeler. Exemple : R:3 indique 3 tentatives ; R:0 indique que vous avez rappelé ce numéro.



- 4 Etablir la communication avec » «.
- Le numéro est appelé.

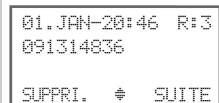
- 5 Couper la communication avec » «.

Supprimer une entrée de la liste d'appels

- 1 Consulter la liste d'appels, pour ce faire appuyer une fois (deux fois pour le BS 7105) sur » Δ «. – Affichage : » APPELS « et la première entrée.

- 2 Sélectionner l'entrée souhaitée avec » ∇ « ou » Δ «.

- 3 Supprimer l'entrée, pour ce faire appuyer sur » SUPPRI. « puis sur » OUI «.

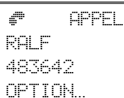


Prendre une communication

Vous êtes averti d'un appel entrant par la sonnerie du téléphone sans fil et par le témoin lumineux rouge du poste de base qui clignote lentement. Vous pouvez régler le volume et la mélodie de la sonnerie, voir le chapitre "Réglages" à la page 46.

En cas d'appel dont le numéro est également transmis, le numéro d'appel s'affiche.

S'il y a déjà un nom correspondant à ce numéro de téléphone dans l'annuaire, c'est ce nom qui s'affiche.



APPEL
RALF
483642
OPTION...

- 1 Prendre le téléphone sans fil sur le poste de base.
 - La communication est automatiquement prise. Pour éviter de raccrocher par erreur, la touche »  « est verrouillée pendant environ 3 secondes ;

ou bien

appuyer sur »  « si le téléphone sans fil n'est pas sur le poste de base.

Couper une communication



A1
25.MAI-08:59

- 1 Appuyer sur »  «,

ou bien

déposer le téléphone sans fil sur le poste de base ;

ou bien

le téléphone sans fil est réglé de manière à ce que la communication soit automatiquement coupée lorsque l'interlocuteur a raccroché et lorsqu'une tonalité occupée est identifiée.

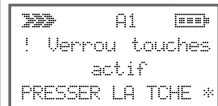
Vous trouverez les modalités de modification de ce réglage au chapitre "Réglages, Couper automatiquement une communication" à la page 47.

FONCTIONS DE BASE

Activer/désactiver le verrouillage des touches

Vous pouvez protéger le clavier de votre téléphone sans fil contre les actionnements involontaires.

Activer le verrouillage des touches

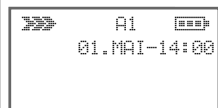


- 1 Appuyer sur »  * « jusqu'à ce que s'affiche »Verrou touches actif«.
– Le clavier du téléphone mobile est actif.

Remarque :

Les appels entrants peuvent être pris.

Désactiver le verrouillage des touches



- 1 Appuyer sur »  * « jusqu'à ce que l'affichage de repos apparaisse.

Mettre en marche/arrêter le téléphone sans fil

Arrêter le téléphone sans fil

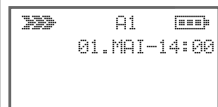


- 1 Appuyer sur »  « jusqu'à ce que s'affiche »Arrêt«. Ensuite, l'écran n'affiche plus rien.
– Il n'est pas possible de téléphoner et les appels entrants ne sont pas signalés.

Mettre en marche le téléphone sans fil



- 1 Appuyer sur »  « ou mettre l'appareil sur le poste de base (ou le poste de chargement – accessoire).
– Le téléphone sans fil est à nouveau en marche et se connecte au poste de base au bout de quelques secondes.



FONCTIONS CONFORT

Si vous avez programmé un code, celui-ci vous est demandé pour les fonctions suivantes : verrouillage total, appel direct, babyphone, contrôle pièce, déconnexion, sécurité, verrouillage numérotation, transformation d'un numéro de téléphone de l'annuaire en numéro d'urgence ou suppression d'un numéro d'urgence.

Mettre en marche/arrêter le micro

Le micro peut être mis en marche et arrêté pendant la communication.

- 1 Appuyer sur »OPTION...« pendant la communication.
- 2 Sélectionner la rubrique »Micro« avec »▽« ou »△«.
- 3 Arrêter le micro avec »ARRET« ou le mettre en marche avec »MARCHE«.

APPEL
Micro arrêt!
OPTION...

Réglage du volume

Vous pouvez modifier le volume de la communication en cours de communication.

Vous trouverez les instructions pour modifier le volume de manière permanente au chapitre "Réglages" à la page 46.

- 1 Appuyer sur »OPTION...« pendant la communication.
- 2 Sélectionner la rubrique »Volume combiné« avec »▽« ou »△« puis confirmer avec »SUITE«.
- 3 Réglez le volume en appuyant sur »▽« ou »△«.

APPEL
Volume combiné
 SUITE

Mains-libres

Vous pouvez passer en mains-libres en cours de communication, reposer le téléphone tout en continuant à téléphoner.

- 1 Appuyer sur »OPTION...« pendant la communication.
- 2 Sélectionner la rubrique »Mains-libres« avec »▽« ou »△« et l'activer avec »MARCHE«.

APPEL
#8555
OPTION...

APPEL
Mains-libres
 MARCHE

Remarque :

Le chapitre "Activer/désactiver la fonction Mains-libres" à la page 23 décrit comment mettre la fonction Mains-libres en marche continue.

Naviguer dans le menu

MENU	
Réveil (00:00)	MARCHE
RépondeurTAD	NOUV
Mains-libres	MARCHE
Sonnerie	ARRET
Verrou. total	ARRET
Appel direct	NOUV
Babyphone	NOUV
Contrôle pièce	ARRET
Prestataire	ARRET
Durée appels	SUITE
Réglages	SUITE

Le menu

Vous trouverez les fonctions souvent utilisées au premier niveau du menu. C'est là que vous pouvez activer et désactiver ces fonctions.

Vous trouverez les réglages nécessaires pour ces fonctions à la rubrique "Réglages" que vous pouvez sélectionner immédiatement en appuyant sur les touches »M« puis » △«.

Vous obtiendrez une vue d'ensemble complète de la structure du menu et des réglages au chapitre "Le menu" aux pages 53 et 54.

»Verrou. total« est affiché si vous avez entré un code personnel.

* seulement lorsque TAD est à l'arrêt!

Utilisation au moyen des menus et des touches

Appeler le menu avec »M«.

Vous voyez alors l'affichage suivant :

- le menu ou la fonction sélectionnée ou le réglage à la première ligne ;
- le réglage possible à la deuxième ligne ;
- la commande que vous pouvez sélectionner avec les touches de fonction à la troisième ligne.

L'affichage »« indique d'autres rubriques ou fonctions disponibles. Vous pouvez les sélectionner avec » ▢ ▽« ou » △«.

Les touches de fonction permettent de confirmer, enregistrer ou effacer les réglages et fonctions. L'affichage au-dessus des touches de fonction indique quelle fonction ces touches permettent de déclencher. La fonction sélectionnée est marquée par »«.

Une fois que vous avez sélectionné ou réglé la fonction, vous pouvez revenir au niveau de menu précédent (appuyer brièvement sur »M«) ou quitter le menu (appuyer longuement sur »M«).

MENU	
Réveil (14:48)	MARCHE

OPTION...	MARCHE
-----------	--------

	SUITE
--	-------

	OUI
--	-----

	MODIF. ...
--	------------

L'annuaire

Vous pouvez entrer des noms et numéros de téléphone dans l'annuaire et les sélectionner ensuite directement. L'annuaire a l'espace disponible pour environ 90 entrées, selon le nombre de caractères (14 max. pour les noms) et de chiffres (30 max. pour les numéros de téléphone).

Lorsque la mémoire de l'annuaire est pleine, un signal sonore d'avertissement retentit en cas de tentative d'enregistrement et l'affichage, »Fonction impossible« apparaît.

Nouvelle entrée ou modifier une entrée (éditer)

Vous pouvez entrer les noms et numéros de téléphone à la main ou copier des entrées de l'annuaire, de la liste d'appels ou de la fonction Bis. Les entrées de l'annuaire doivent toujours être saisies avec leur indicatif, sinon l'affichage de nom CLIP de l'annuaire programmé ne fonctionne pas.

== ANNUAIRE ==
GrundigHotline
0180P
OPTION... ♦ SUITE

- 1 Consulter l'annuaire avec » «.
- La première entrée s'affiche.

== ANNUAIRE ==
Nouv entrée
♦ SUITE

- 2 Appuyer sur »OPTION...« et sélectionner la saisie souhaitée avec » « ou » «.
- Les possibilités :
»Nouv entrée«,
»Modif. entrée«,
»Suppr. entrée«,
»No Urgence«.

== CONNOUV ==
■ «Nom»
«Numéro»
NUMÉRO ♦

- 3 Confirmer la saisie »Nouvelle entrée« ou »Modif.entrée« avec »SUITE«.
- Le curseur clignote.
- 4 Entrer les lettres/caractères du nom avec »1...0« (14 maximum), voir le tableau suivant :

Touche	Lettre/Caractère	Touche	Lettre/Caractère
(1)	- . ? ! , ; ' "	(7)	P Q R S 7 ß
(2)	A B C 2 Ä Å Æ Ç	(8)	T U V 8 Ü Û
(3)	D E F 3 È É	(9)	W X Y Z 9
(4)	G H I 4 Í	(0)	+ 0
(5)	J K L 5	(*)	* () < = > % @ &
(6)	M N O 6 Ö Ò	(#)	"espace" #

Remarques :

Appuyer sur les touches chiffrées jusqu'à ce que la lettre/le caractère souhaité apparaisse.

Le curseur peut être déplacé vers la droite avec » ▽ « et vers la gauche avec » ▴ «.

Les lettres peuvent être effacées une par une avec » SUPPR. «.

- Pour entrer le numéro de téléphone, appuyer une fois sur » NUMÉRO « et entrer le numéro souhaité (max. 30 caractères) avec » 1...0 «.

Remarque :

Si vous voulez copier des entrées de l'annuaire, de la fonction Bis ou de la liste d'appels, sélectionner l'option de copie, pour ce faire appuyer sur » OPTION... « et sélectionner avec » ▽ « ou » ▴ « :

- » Copier de ☎ « (annuaire),
- » Copier de ☎ « (fonction Bis),
- » Copier de ☎ « (liste d'appels).

Enregistrer la saisie, pour ce faire appuyer sur » OPTION... « puis sur » OUI «.

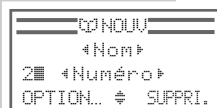
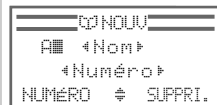
- Pour d'autres entrées, poursuivre le réglage à partir du point 2 ;

ou bien

Terminer le réglage avec » M «.

Supprimer des entrées de l'annuaire

- Consulter l'annuaire avec » ▽ «.
- La première entrée s'affiche ;
- Sélectionner l'entrée qui doit être effacée avec » ▽ « ou » ▴ «.
- Appuyer sur » OPTION... «, sélectionner la saisie » Suppr. entrée « avec » ▽ « ou » ▴ « et confirmer avec » SUITE «.
- Confirmer la suppression avec » OUI «.



Les numéros d'urgence

Vous pouvez aussi appeler les numéros d'urgence lorsque le baby-appel et l'appel direct sont activés. Toute entrée de l'annuaire peut être marquée comme numéro d'urgence.

Marquer un numéro comme numéro d'urgence

- 1 Consulter l'annuaire avec » ▽ « .
– La première entrée s'affiche.
- 2 Appuyer sur » ▽ « ou » △ « de manière répétée jusqu'à ce que le nom souhaité s'affiche.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction »OPTION...« .
- 4 Sélectionner la rubrique »No Urgence« avec » △ « et confirmer avec »OUI« . Si vous avez programmé un code, il vous sera demandé auparavant.
– Le numéro d'urgence est indiqué par le symbole »●« .
- 5 Terminer le réglage avec »M« .

Appeler des numéros d'urgence

Les numéros d'urgence sont également joignables lorsque le baby-appel ou l'appel direct sont activés.

- 1 Appuyer sur »URGENCE« et chercher le numéro d'urgence souhaité avec » ▽ « ou » △ « .
- 2 Etablir la communication avec » « .

== ANNUAIRE ==
DOC
09131
OPTION... ◆ SUITE

== ANNUAIRE ==
No Urgence
◆ OUI

== ANNUAIRE ==
#DOC
09131
OPTION... ◆ SUITE

☎ A1 ☎
! Appel direct
actif
URGENCE ARRET

FONCTIONS CONFORT

Le réveil

Vous pouvez utiliser votre téléphone portable comme réveil.

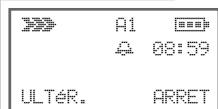
L'heure et la date doivent être réglés, voir à ce sujet le chapitre "Réglages, Régler la date et l'heure" à la page 44.



Activer/désactiver le réveil

1 Appeler le menu avec »M«.

2 Activer la rubrique »Réveil« avec »MARCHE« ou le désactiver avec »ARRET«.



Remarque :

Lorsque la sonnerie retentit, le réveil peut être interrompu avec »ULTÉR.« ; l'appareil vous réveille à nouveau au bout d'un temps réglable.



Régler le temps de veilleuse

1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »« et »« appeler consécutivement les rubriques »Réglages« et »Réveil« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.



3 Sélectionner la rubrique »Veilleuse« avec »« ou »« et confirmer avec »SUITE«.



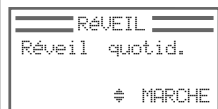
4 Sélectionner la durée souhaitée (de 5 à 60 minutes) avec »« ou »« et confirmer avec »OUI«.

5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Réveil quotidien à la même heure

1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »« ou »« sélectionner les rubriques »Réglages« et »Réveil« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.



3 Sélectionner la rubrique »Réveil quotid.« avec »« ou »« et activer la fonction avec »MARCHE« ou la désactiver avec »ARRET«.

4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.



Régler l'heure, la mélodie et le volume du réveil

1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »▽« ou »△« sélectionner les rubriques »Réglages« et »Réveil« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.



3 Appuyer sur »MODIF.« pour le réglage, entrer les quatre chiffres de l'heure de réveil avec »1...0« et confirmer avec »ENREG...«.



4 Sélectionner la rubrique »Mélodie réveil« avec »▽« ou »△« et confirmer avec »SUITE«.
– La mélodie actuelle est jouée.

5 Sélectionner la mélodie de réveil souhaitée avec »▽« ou »△« et confirmer avec »OUI«.



6 Appuyer sur »VOL...«, avec »▽« ou »△« Régler le volume et confirmer avec »OUI«.

7 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Activer/désactiver la sonnerie

1 Appeler le menu avec »M«.

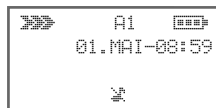
2 Sélectionner la rubrique »Sonnerie« avec »▽« et la désactiver avec »ARRET« ou l'activer avec »MARCHE«.

– Affichage : »« (Sonnerie désactivée).



Remarque :

Si la sonnerie a été désactivée, les appels entrants sont signalés par le témoin lumineux du poste de base et par l'affichage et un témoin lumineux clignotant sur le téléphone portable si cela a été programmé. Voir le chapitre "Régler les fonctions du témoin lumineux" à la page 48.



Activer/désactiver la fonction Mains-libres

1 Appeler le menu avec »M«.

2 Sélectionner la rubrique »Mains-libres« avec »▽« et l'activer avec »MARCHE« ou la désactiver avec »ARRET«.

– Affichage : »Mains-libres « (Fonction Mains-libres activée).



L'appel direct

Lorsque l'appel direct est activé, chaque touche pressée (à l'exception des touches de fonction) appelle le numéro d'appel direct programmé.

La touche de fonction gauche appelle les numéros d'urgence (si aucun n'a été programmé, »URGENCE« n'est pas affiché).

```

>>> A1
! Appel direct
  actif
URGENCE  ARRET
    
```

```

===== MENU =====
Appel direct

* MARCHE
    
```

```

===== MENU =====
Appel direct

* NOUV...
    
```

Activer l'appel direct

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Sélectionner »Appel direct« avec » $\square \nabla$ « et l'activer avec »MARCHE«.
 - Si aucun numéro d'appel direct n'est programmé, »NOUV...« s'affiche. Vous pouvez alors entrer un numéro d'appel direct, voir le chapitre suivant.

Désactiver l'appel direct

- 1 Appuyer sur la touche de fonction de droite, si nécessaire entrer le code.

Entrer un nouveau numéro d'appel direct

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Sélectionner la rubrique »Appel direct« avec » $\square \nabla$ « ou » $\blacksquare \triangle$ « et confirmer avec »NOUV...«.
- 3 Appuyer sur la touche de fonction »MODIF...« et entrer le numéro d'appel direct avec »1...0«.
- 4 Enregistrer le numéro d'appel direct, pour ce faire appuyer sur »OPTION...« puis sur »OUI«.
- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

```

===== MENU =====
Appel direct

* NOUV...
    
```

```

===== APPEL DIRECT =====
7030
OPTION... * SUPPRI.
    
```

Modifier un numéro d'appel direct

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Appel direct« avec » $\blacksquare \triangle$ « et » $\square \nabla$ « et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Effacer le numéro d'appel direct, pour ce faire appuyer sur »MODIF...« et effacer chiffre par chiffre avec »SUPPRI.«.
- 4 Entrer le nouveau numéro d'appel direct avec »1...0«.
- 5 Enregistrer le numéro d'appel direct, pour ce faire appuyer sur »OPTION...« puis sur »OUI«.
- 6 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

```

===== APPEL DIRECT =====
7030

MODIF...
    
```

```

===== OPTIONS =====
Sauvegarder

* OUI
    
```

Le Babyphone

Vous pouvez utiliser votre téléphone sans fil comme Babyphone, c'est-à-dire qu'une pièce est surveillée en permanence par le microphone du téléphone sans fil. Lorsqu'un seuil de bruit (réglable) est franchi, un numéro préalablement programmé est automatiquement appelé.

Tout numéro de téléphone peut être programmé pour l'appel.

Lorsque la fonction Babyphone est activée, les appels ne sont pas signalés sur le téléphone sans fil concerné.

Après l'activation de la fonction Babyphone, le téléphone sans fil ne réagit pas encore pendant 4 minutes. Ceci permet de quitter la pièce sans déclencher d'appel.

Une communication déclenchée par le Babyphone s'arrête automatiquement au bout de 2 minutes. La surveillance s'active à nouveau au bout de la durée prééglée (écart entre les appels).

Remarque :

La fonction Babyphone n'est qu'une aide supplémentaire à la surveillance de votre enfant. Elle ne remplace en aucun cas les appareils de surveillance médicale nécessaires. Les parents doivent de toute façon continuer à surveiller en personne leur enfant.

Activer le Babyphone

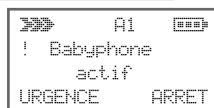
- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Sélectionner la rubrique »Babyphone« avec »▼« ou »△« et l'activer avec »MARCHE«.

Remarque :

Si aucun numéro d'appel n'est programmé, »NOU...« s'affiche. Vous pouvez alors entrer un numéro d'appel, voir le chapitre suivant.

Désactiver le Babyphone

- 1 Appuyer sur la touche de fonction de droite. Si vous avez programmé un code, il vous sera demandé auparavant.



FONCTIONS CONFORT



Réglages du Babyphone

Vous avez de nombreuses possibilités d'adapter le Babyphone à vos exigences :

No Babyphone

pour un nouveau numéro d'appel.



Sensibilité

Vous disposez de 10 degrés de sensibilité de déclenchement. Plus il y a de blocs visibles, plus le microphone est sensible. Le premier bloc clignote dès que le niveau de bruit actuel déclenche un appel (préréglage : 5).



Temps d'activation

Déterminer la durée (1 à 10 secondes) du niveau de bruit nécessaire pour déclencher un appel (préréglage 1 seconde).



Nb. appels

Nombre des appels (2 à 10 appels ou maximum) qui doivent être déclenchés au cours d'un max. de 20 minutes (réglage fixe) (préréglage : 3 appels).



Intervalle appel

Détermine quel temps (immédiatement = 10 secondes, 2 à 15 minutes) minimum doit s'écouler entre deux appels (préréglage : 3 minutes). Ce temps détermine également le retard d'activation du Babyphone. Le Babyphone ne s'active qu'après écoulement de ce temps.



1 Appeler le menu avec »M«.

2 Sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Babyphone« avec »▼« et »△« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.

3 Sélectionner le réglage souhaité avec »▼« ou »△«.

4 Modifier le réglage sélectionné, pour ce faire appuyer sur »SUITE« ou »MODIF...«.

5 Entrer le numéro d'appel avec »1...0«, régler les valeurs avec »▼« ou »△« et confirmer à chaque fois avec »OUI«.

6 Pour le réglage suivant, appuyer brièvement sur »M« et répéter les points 3 à 5.

7 Terminer complètement les réglages, pour ce faire presser longuement »M«.

Le contrôle de pièce

Vous pouvez utiliser votre téléphone sans fil pour surveiller une pièce. Lorsque vous avez activé la fonction, vous pouvez appeler ce téléphone sans fil et entendre ce qui se passe dans cette pièce. Lorsque le contrôle de pièce est activé, le téléphone sans fil peut rester dans le poste de base. La sonnerie est désactivée. Tous les autres téléphones sans fil éventuellement connectés peuvent être utilisés. Les numéros d'urgence peuvent également être appelés lorsque le contrôle de pièce est activé.

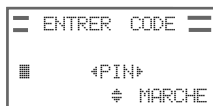
Remarque :

La fonction de contrôle de pièce ne peut être utilisée que lorsque le répondeur automatique est désactivé et la fonction "Fin de communication automatique" activée.



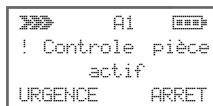
Activer le contrôle de pièce

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Sélectionner »Contrôle pièce« avec »□▽« et activer avec »MARCHE«.



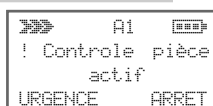
Remarque :

Si vous avez programmé un code, il vous sera demandé auparavant. Si vous avez programmé un numéro d'urgence, »URGENCE« s'affiche.



Utiliser le contrôle de pièce

- 1 Appeler son propre numéro de téléphone.
 - L'appel est pris au bout de 40 secondes.
- 2 Entrer le numéro d'appel interne du téléphone sans fil contrôlant la pièce.
- 3 Entrer le code programmé.
- 4 Entrer le code "2".
 - Vous entendez les bruits de la pièce.



Désactiver le contrôle de pièce

- 1 Appuyer sur »ARRET«.
- 2 Entrer le code programmé.
 - Vous entendez une tonalité de confirmation.

FONCTIONS CONFORT

Prestataire (fournisseur d'accès réseau)

Lorsque vous avez choisi un fournisseur d'accès, vous pouvez régler ce numéro (8 chiffres max.) qui est automatiquement composé avant chaque appel.



Activer/désactiver le prestataire

- 1 Appeler le menu avec »**M**«.
- 2 Sélectionner la rubrique »Prestataire« avec »**▽**« et l'activer avec »**MARCHE**« ou la désactiver avec »**ARRET**«.



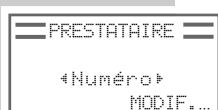
Remarque :

Si le symbole »**✓**« s'affiche derrière »Prestataire«, le numéro du prestataire est actif.



Entrer le numéro du prestataire

- 1 Appeler le menu principal avec »**M**«.
- 2 Avec »**☎ Δ**« et »**▽**« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Prestataire« et confirmer à chaque fois avec »**SUITE**«.
- 3 Pour régler le prestataire, appuyer sur »**MODIF...**« et entrer le numéro d'appel avec »**1...0**«.
- 4 Enregistrer le réglage, pour ce faire appuyer sur »**OPTION...**« puis sur »**OUI**«.
- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »**M**«.



Durées d'appel

Vous pouvez faire afficher la durée de la communication sortante (dernière, somme).



- 1 Appeler le menu principal avec »**M**«.
- 2 Sélectionner la rubrique »Durée appels« avec »**▽**« ou »**☎ Δ**« et confirmer avec »**SUITE**«.
- 3 Sélectionner la rubrique »Dernier ou »Somme« avec »**▽**« ou »**☎ Δ**« et confirmer avec »**SUITE**«.
- 4 Arrêter l'affichage, pour ce faire presser longuement »**M**«.



REPONDEUR

Remarque :

Les fonctions du répondeur automatique ne peuvent être exécutées qu'avec le modèle BS 7105 TAD.

Mise en service du répondeur

Enregistrer des annonces



Avant la première mise en service du répondeur, il faut enregistrer au moins une annonce. Si aucune annonce n'est enregistrée, »NOUV...« est affiché à l'écran.

Le répondeur offre le choix entre une annonce suivie d'un enregistrement de messages (annonce vocale et texte final) et une annonce-info sans enregistrement de message consécutif (texte d'info).

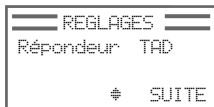
Nous vous recommandons cependant d'enregistrer toutes les annonces et de les activer, car l'appareil se met automatiquement en mode d'info lorsque la mémoire d'enregistrement de messages est pleine.

Si vous n'avez désactivé que le texte d'annonce et activé que le texte d'info, c'est toujours celui-ci qui est émis.

Si la capacité d'enregistrement est épuisée, le symbole »« s'éteint et le symbole »-« s'affiche.

Pour obtenir une qualité d'enregistrement maximum, il est absolument impératif d'enregistrer votre annonce dans un environnement calme.

Lorsque l'appareil reçoit des signaux inutilisables, 4 tonalités brèves retentissent (tonalité d'acquiescement négative, voir la page 5), recommencez alors la procédure d'enregistrement.



1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »« et »« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Répondeur TAD« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.

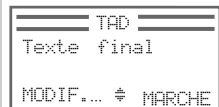
- 3 Sélectionner le texte souhaité avec » ▢ ▽ « ou » Ⓜ △ « :



Annonce vocale

Texte d'annonce vocale suivi de la possibilité de laisser un message pour l'appelant.

A la fin de l'annonce vocale (par exemple "Bonjour, ici la famille Dupont, nous ne sommes pas joignables actuellement. Veuillez laisser un message après le signal sonore."), un signal sonore retentit.



Texte final

Le texte final (par exemple "Merci de votre appel") est émis lorsque le temps d'enregistrement que vous avez sélectionné s'est écoulé.



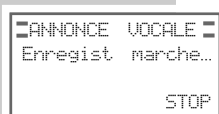
Texte Info

Au contraire de l'annonce vocale, dans ce cas l'appelant ne peut pas laisser de message. C'est une annonce sans possibilité de laisser une communication.

Le texte-info est émis lorsque la mémoire d'enregistrement de message est pleine. La condition pour cela est qu'un texte-info soit enregistré et que la fonction soit activée.

- 4 Pour enregistrer l'annonce, appuyer sur »MODIF...« puis sur »NOUV...«.

- 5 Enoncer le texte.



- 6 Terminer l'enregistrement avec »STOP«.

– Le texte est enregistré et est émis à des fins de contrôle.

- 7 Quitter ce niveau de menu avec »M«.

- 8 Activer l'annonce avec »MARCHE«.

Remarques :

Pour enregistrer d'autres annonces, répéter les points 3 à 8.

Lorsqu'une annonce a été activée pour être émise, elle ne peut être désactivée ou modifiée que dans le menu »Réglages« à la rubrique »Répondeur TAD«.

- 9 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Remarque :

Un seul enregistrement est possible pour une annonce vocale, un texte final ou un texte info.

REPONDEUR

Réglages

Vous avez de nombreuses possibilités d'adapter le répondeur à vos exigences :

Son TAD

Vous pouvez choisir si vous voulez entendre l'enregistrement d'une communication ou non.

Actif après (temps d'activation)

Vous pouvez choisir au bout de combien de temps le répondeur doit s'activer et enregistrer un message et activer la consultation à distance.

Si le réglage Actif immédiatement est sélectionné, aucune sonnerie ne sonne pour les appels externes. Le TAD enregistre l'appel. Le son TAD n'est pas possible avec ce réglage.

Tps enregistr.

Vous pouvez entrer la durée d'enregistrement des messages. La durée d'enregistrement va de 1 minute à 6 minutes ou au maximum.

Supprimer

Tous les messages sont effacés définitivement (également les messages qui n'ont pas été entendus) !

Interrog. distance

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'option d'interrogation à distance de votre répondeur.

1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »☎△« et »□▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Répondeur TAD« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.

3 Sélectionner la fonction souhaitée (interrogation à distance, supprimer, temps d'enregistrement, actif après) avec »☎△« ou »□▽« et l'appeler avec »SUITE«.

4 Sélectionner le réglage nécessaire avec »☎△« ou »□▽« et confirmer avec »OUI«.

5 Pour le réglage suivant, appuyer brièvement sur »M« et répéter les points 3 à 4.

6 Terminer complètement les réglages, pour ce faire presser longuement »M«.



REPONDEUR

Service avec le répondeur

Activer/ désactiver le répondeur

Il faut qu'au moins un texte (annonce vocale ou texte-info) soit enregistré.

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Sélectionner la rubrique »Répondeur TAD« avec »☎ △« et »□ ▽« et l'activer avec »MARCHE«.
– Le répondeur est prêt au service.

Remarques :

Pour le désactiver, répéter la procédure et désactiver avec »ARRET«.

Si aucune annonce n'est enregistrée, appuyer sur »NOUV« et effectuer le réglage selon le chapitre "Enregistrer des annonces" à la page 29.

Consulter un message

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, ceci est indiqué par le symbole »📞« clignotant à l'affichage et le témoin lumineux rouge clignotant sur le téléphone sans fil, si cela a été programmé.

- 1 Consulter la liste d'appels avec »☎ △«.
– Le nombre de nouveaux messages est affiché.
- 2 Ecouter le message avec »ECOUTER«.
– Le message est émis et répété sans cesse.

Remarques :

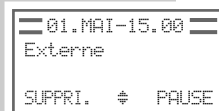
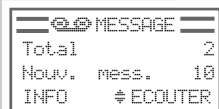
La lecture peut être interrompue avec »PAUSE« et poursuivie avec »SUITE«.

Vous pouvez sélectionner le message suivant avec »☎ △« et »□ ▽«, il est alors automatiquement émis.

- 3 Arrêter la lecture avec »M«.

Effacer un message

- 1 Pendant la lecture appuyer sur »SUPPRI.«.



La consultation à distance

Remarque :

La fonction d'interrogation à distance doit être activée, voir le chapitre "Répondeur, Réglages" à la page 30.

La consultation à distance permet de vérifier rapidement et sans frais si votre répondeur a enregistré de nouveaux messages.

Si de nouveaux messages sont enregistrés, le répondeur s'enclenche au bout de 5 sonneries maximum.

Si aucun nouveau message n'est enregistré, le répondeur ne se déclenche qu'au bout de 8 sonneries, c'est-à-dire que vous pouvez interrompre votre consultation après la sixième sonnerie.

Pour savoir comment activer cette fonction, reportez-vous au chapitre "Réglages, actif après" à la page 31.

L'interrogation à distance

Remarque :

La fonction d'interrogation à distance doit être activée, voir le chapitre "Répondeur, Réglages" à la page 31.

Le répondeur peut être interrogé et commandé à partir d'un poste téléphonique externe. Si le répondeur est désactivé et l'interrogation à distance activée, l'appel (externe) est pris au bout de 90 secondes. Le répondeur peut alors être activé par une commande à distance après entrée du code.

- 1 Appeler son propre numéro de téléphone.
– Vous entendez l'annonce vocale.
- 2 Entrer le code à 4 chiffres avec »1...0« pendant la lecture de l'annonce vocale.
- 3 Après le signal sonore, entrer la fonction souhaitée au moyen des touches chiffrées, voir le tableau de la page 34.



REPONDEUR

Vue d'ensemble des commandes à distance

Fonction	Répondeur	Message	Annonce vocale	Texte-info	Texte final
Etat	11	21	31	41	51
Activer	*1	—	*3	*4	*5
Désactiver	#1	—	#3	#4	#5
Démarrage	—	22	32	42	52
Stop	—	23	33	43	53
Retour	—	24	—	—	—
Pause	—	25	—	—	—
Avance	—	26	—	—	—
Supprimer	—	27	37	47	57
Début enregis.	—	—	38	48	58
Fin enregis.	—	—	39	49	59
Interrompre	0				

Exemples d'interrogation à distance

Le premier chiffre entré sélectionne l' "appareil".

- Touche »1« répondeur
- touche »2« message
- touche »3« annonce vocale
- touche »4« texte-info
- touche »5« texte final.

Le deuxième chiffre entré sélectionne la fonction.

- »11« Etat du répondeur, ou
- »21« état de l'entrée de messages ou
- »31« état de l'annonce vocale (MARCHE/ARRET) ou
- »41« état du texte-info (MARCHE/ARRET) ou
- »51« état du texte final (MARCHE/ARRET).

Pour MARCHE vous entendez la tonalité d'acquiescement positif, pour ARRET (ou aucun message) la tonalité d'acquiescement négatif, voir également la page 5.

Activer une fonction

- 1 La touche »*« et la touche chiffrée correspondante activent la fonction, la touche »#« et la touche chiffrée correspondante désactivent la fonction.

REPONDEUR

Ecouter des annonces/messages

- 1 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur la touche »2«, cela démarre la lecture.
- 2 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur la touche »3«, cela arrête la lecture.
- 3 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur la touche »7«, cela efface l'annonce.

Contrôler les messages

- 1 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur »4« pour revenir au message précédent et le lire.
- 2 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur la touche »5« pour interrompre la lecture.
- 3 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur »6« pour passer au message suivant et le lire.

Enregistrer des annonces

- 1 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur la touche »8« pour démarrer l'enregistrement.
- 2 Appuyer sur la touche chiffrée correspondante, puis sur la touche »9« pour arrêter l'enregistrement.

Interrompre la fonction

- 1 Appuyer sur la touche chiffrée »0« pour interrompre la fonction.

Remarque :

Si aucune autre touche n'est actionnée, la communication est automatiquement interrompue au bout de 60 secondes.

NOTICES VOCALES

Les notices vocales et les communications ne peuvent être enregistrées qu'avec le modèle BS 7105 TAD.

Enregistrer des notices vocales

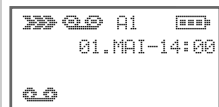


1 Démarrer l'enregistrement avec » «.

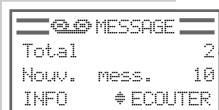
2 Arrêter l'enregistrement avec » STOP «.

Remarque :

Le symbole clignotant » « indique une notice vocale non encore écoutée.



Ecouter les messages vocaux



1 Consulter la liste d'appels avec » «.

2 Interroger le temps d'enregistrement restant avec » INFO «.

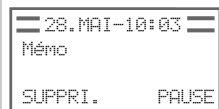
3 Ecouter la notice vocale avec » EECOUTER «.
C'est toujours l'enregistrement le plus ancien qui est lu.

4 Passer à la notice suivante avec » «.

5 Interrompre la lecture avec » PAUSE «, poursuivre la lecture avec » SUITE «.

Remarque :

Pour effacer la notice vocale, appuyer sur » SUP- PRI. « puis sur » OUI «.



Enregistrer une conversation

Vous pouvez enregistrer la conversation en cours de communication.



1 Pendant la communication appuyer sur » OPTION... « et confirmer avec » OUI «.

2 Arrêter l'enregistrement avec » STOP «.

Lire la conversation

1 Consulter la liste d'appels avec » «.

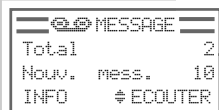
2 Ecouter la conversation avec » EECOUTER «.

3 Passer à la notice suivante avec » «.

4 Interrompre la lecture avec » PAUSE «, poursuivre la lecture avec » SUITE «.

Remarque :

Pour effacer la conversation, appuyer sur » SUP- PRI. « puis sur » OUI «.



TELEPHONES SUPPLEMENTAIRES

Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq téléphones sans fil avec votre poste de base.

Si cinq téléphones sans fil par exemple sont reliés au poste de base, vous pouvez effectuer simultanément une communication externe et deux communications internes.

Connecter un nouveau téléphone sans fil (accessoire) au poste de base

Tout téléphone sans fil supplémentaire doit être connecté au poste de base.

Les numéros internes des nouveaux téléphones sans fil sont automatiquement attribués, le premier téléphone sans fil supplémentaire connecté reçoit le numéro 2.

1 Appeler le menu avec »M«.

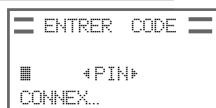


2 Avec » Δ« et » ▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Configuration« et »Connexion« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.



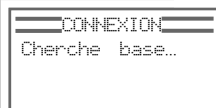
3 Confirmer la rubrique »Base A« avec »SUITE« ;
ou bien

lorsque plusieurs postes de base sont utilisés, sélectionner le poste de base souhaité (B, C, D) avec » Δ« ou » ▽« et confirmer avec »SUITE«.
– Affichage de l'exemple : »Base D« et »Oui«.



4 Entrer le numéro de code »0000« (ou votre code personnel – voir chapitre "Verrouiller les réglages" à la page 49) avec »1...0« et confirmer avec »CONNEX...«.

– Affichage : »Cherche base!«.



5 Appuyer sur la touche sur le poste de base pendant plus de 5 secondes et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote. Le poste de base est prêt à la connexion pendant 60 secondes.
– Le téléphone sans fil se connecte sans délai au poste de base et vous entendez une tonalité d'acquiescement.

TELEPHONES SUPPLEMENTAIRES _

Spécificités des communications à plusieurs téléphones sans fil

Appeler un téléphone sans fil avec un autre téléphone sans fil – communications internes

Vous pouvez ainsi avoir des communications internes gratuites.

☎ APPEL
2 --> (1 5) ■
OPTION...

- 1 Sélectionner la communication interne »■« et choisir le téléphone sans fil souhaité avec »1« à »5«. Si seulement deux téléphones sans fil sont connectés, il n'est pas nécessaire d'entrer un numéro de téléphone sans fil.

☎ APPEL
2 --> 1
OPTION...

- 2 Prendre un appel interne avec le deuxième téléphone sans fil.
- 3 Terminer la communication avec »☎« ;

ou bien

Reposer le téléphone sans fil sur le poste de base.

Signaler une communication externe pendant une communication interne (signal d'appel)

Vous pouvez prendre ou refuser la communication externe.

☎ SIGNAL D'APPEL
Externe
REFUS... ACCEPT...

- 1 Une communication externe est signalée par un "Signal d'appel".
 - Le numéro externe s'affiche s'il est transmis et si le CLIP est activé.

☎ VA-ET-VIENT
■ Externe
Interne 3
3-CONF... ■

- 2 Prendre la communication externe avec »ACCEPT...«.
 - Vous êtes relié à l'appelant externe, la communication interne est "maintenue". Pour revenir à la communication interne, appuyer sur »■« ;

ou bien

refuser la communication externe avec »REFUS...«.

- La communication externe est refusée, l'appelant externe entend la tonalité libre.

☎ APPEL
■ Interne 3
OPTION...

TELEPHONES SUPPLEMENTAIRES

Transférer un appel

Vous pouvez transférer une communication externe de votre téléphone sans fil à un autre téléphone sans fil.

- 1 Sélectionner la communication interne »« et choisir le téléphone sans fil souhaité avec »1« à »5«.
– Vous entendez la sonnerie interne.

TRANSMIS

► Externe

OPTION...



- 2 Annoncer une communication et la transférer avec »« ;

ou bien

Reposer le téléphone sans fil sur le poste de base.

Remarque :

Si l'interlocuteur interne ne répond pas, la communication est renvoyée au destinataire d'origine au bout de 20 secondes.

Conférence

Au cours d'une communication externe, vous pouvez joindre un interlocuteur interne à cette communication.

- 1 Prendre la communication externe.
- 2 Sélectionner la communication interne »« et choisir le téléphone sans fil souhaité avec »1« à »5«.
- 3 Connecter l'interlocuteur interne à votre communication avec »3-CONF...«.

VA-ET-VIENT

Externe

► Interne 3

3-CONF...



CONFÉRENCE

► Externe

► Interne 3

COUPER

Remarque :

L'interlocuteur interne peut être à nouveau déconnecté avec »COUPER«.

Va-et-vient (double-appel interne)

Au cours d'une communication externe, vous pouvez consulter un autre téléphone sans fil à partir de votre téléphone sans fil sans interrompre la communication externe.

- 1 Prendre la communication externe.
- 2 Sélectionner la communication interne »« et choisir le téléphone sans fil souhaité avec »1« à »5«.
– Vous entendez la sonnerie interne.
- 3 Effectuer le double-appel et revenir à la communication externe avec »«.

VA-ET-VIENT

► Externe

► Interne 3

3-CONF...



Connecter un téléphone sans fil d'un autre fabricant au poste de base

Condition : Les téléphones sans fils des autres fabricants doivent correspondre au standard GAP. Ceci garantit la bonne interaction entre des téléphones sans fil et des postes de base de différents fabricants. Il peut cependant arriver que vous n'ayez pas accès à certaines fonctions individuelles du téléphone sans fil d'une autre marque.

- 1 Pour les réglages, veuillez vous reporter à la notice d'utilisation du téléphone sans fil d'une autre marque.
- 2 Appuyer sur la touche sur le poste de base pendant plus de 5 secondes et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote.

Déconnecter un téléphone sans fil du poste de base

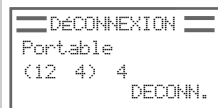
Si le téléphone sans fil doit être déconnecté du poste de base, cette procédure doit être effectuée à partir d'un autre téléphone sans fil.



== CONFIG... ==
Sélect de base
➡ SUITE



== CONFIG... ==
Déconnexion
➡ SUITE



== DéCONNEXION ==
Portable
(12 4) 4
DECONN.

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☎△« et »☐▽«, sélectionner les rubriques »Réglages« et »Configuration« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner la rubrique »Déconnexion« avec »☎△« ou »☐▽« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«. Les numéros des téléphones sans fil susceptibles d'être déconnectés sont affichés.
- 4 Pour déconnecter le téléphone sans fil, entrer le numéro du téléphone avec »1...5« et confirmer avec »DECONN...«. Vous entendez une tonalité de confirmation.
- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

TELEPHONES SUPPLEMENTAIRES

Service à plusieurs postes de base

Vous pouvez utiliser votre téléphone sans fil sur jusqu'à quatre postes de base.

Vous pouvez par exemple installer deux postes de base dans un grand bâtiment et utiliser un téléphone sans fil dans toute la maison. Dans ce cas, le téléphone sans fil se connecte automatiquement au poste de base ayant une puissance de champ suffisante. Ceci vous permet d'être ainsi joignable au même numéro de téléphone dans toute la maison.

Remarque :

Pour le choix manuel ou automatique du poste, le téléphone sans fil doit être connecté aux postes de base concernés. Mais vous pouvez également attribuer un téléphone sans fil à un poste de base particulier. Vous pouvez aussi faire rechercher le poste de base automatiquement.

Sélection de base manuelle

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »  et »« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Configuration« et »Sélect de base« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner la base souhaitée avec »A,B,C,D« et confirmer avec »OUI« ; la base sélectionnée est affichée avec »✓«.

Sélection de base automatique

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »  et »« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Configuration« et »Sélect de base« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Confirmer la rubrique »Recher. auto« avec »SUITE«.

DANS UNE INSTALLATION TC

Mode de numérotation

Il n'est nécessaire de modifier le mode de numérotation que lorsque votre installation de télécommunication ne fonctionne pas avec la numérotation à fréquence acoustique pré-réglée. Vous pouvez régler MFV (la numérotation multifréquence ou à fréquence acoustique) ou la numérotation décimale.

Veuillez tenir compte du mode d'emploi de votre installation de télécommunication.

Régler le mode de numérotation et le temps de Flash

- 1 Appeler le menu principal avec **»M«**.
- 2 Avec **»☛ Δ«** et **»□ ▽«**, sélectionner les rubriques **»Réglages«** et **»Type numérotat«** et confirmer à chaque fois avec **»SUITE«**.
- 3 Sélectionner la rubrique souhaitée (MFV Flash bref, MFV Flash long, Numérot.déci.) avec **»☛ Δ«** ou **»□ ▽«** et confirmer avec **»OUI«**.
- 4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement **»M«**.



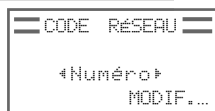
RÉGLAGES
Type numérotat
☛ SUITE



TYPE NUMÉROTAT
MFV FLASH bref ✓
☛ OUI

Entrer le code réseau et la pause de numérotation

Le code réseau (souvent "0") nécessaire pour accéder au réseau peut être mémorisé afin d'avoir un accès direct au réseau en cas de numérotation à partir d'une mémoire (fonction Bis, annuaire, liste d'appels). Etant donné que le code réseau mémorisé est aussi automatiquement composé avant une numérotation manuelle, les appels internes à l'installation ne sont possibles que si l'installation reconnaît qu'il s'agit de numéros internes au moyen d'une touche spéciale (**»*«**, **»#«** ou **»R«**). Pour les appels internes, la touche spéciale doit être actionnée en combinaison avec une pause de numérotation avant le numéro de l'interlocuteur. La désactivation du code réseau s'effectue par suppression de celui-ci. L'accès automatique au réseau est souvent aussi effectué par des réglages dans l'installation de télécommunication. Dans ce cas, aucun code réseau ne doit être programmé. Dans ce contexte, veuillez lire la notice d'utilisation de votre installation de communication.



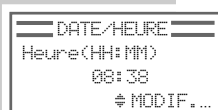
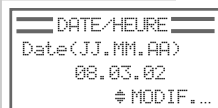
- 1 Appeler le menu principal avec »M«.
- 2 Avec » Δ« et » ▽«, sélectionner les rubriques »Réglages« et »Code réseau« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Pour entrer le code réseau, appuyer sur »MODIF...« et entrer le code réseau avec »1...0«.
- 4 Si nécessaire : pour insérer une pause de numérotation, sélectionner »MODIF...« puis appuyer sur »OPTION...«.
- 5 Mémoriser le code réseau, pour ce faire appuyer sur »OPTION...«, »SAUVEGARDER« et »OUI«.
- 6 Sélectionner la rubrique »Pause num. (P)« avec » Δ« ou » ▽« et insérer la pause de numérotation avec »OUI«.
- 7 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Remarque :

Vous pouvez programmer un code réseau comportant jusqu'à 3 chiffres. Le dernier chiffre peut être une pause de numérotation.

REGLAGES

Régler la date et l'heure



- 1 Appeler le menu avec **»M«**.
- 2 Avec **»⏏△«** et **»⏏▽«**, sélectionner les rubriques **»Réglages«** et **»Date/Heure«** et confirmer à chaque fois avec **»SUITE«**.
- 3 Appuyer sur **»MODIF.«** pour le réglage, entrer les six chiffres de la date avec **»1...0«** et confirmer avec **»ENREG...«**.
- 4 Sélectionner la rubrique **»Heure«** avec **»⏏△«** ou **»⏏▽«** et l'activer avec **»MODIF.«**.
- 5 Entrer l'heure à quatre chiffres avec **»1...0«** et confirmer avec **»ENREG...«**.
- 6 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement **»M«**.

Remarque :

Si le poste de base est coupé du réseau de courant, l'heure et la date se remettent au 01 JANVIER à 00:00.

Régler la langue des menus

Vous avez le choix entre allemand, anglais, français, italien, norvégien ou danois.



- 1 Appeler le menu principal avec **»M«**.
- 2 Avec **»⏏△«** ou **»⏏▽«** sélectionner les rubriques **»Réglages«** et **»Langue«** et confirmer à chaque fois avec **»SUITE«**.
- 3 Sélectionner la langue souhaitée avec **»⏏△«** ou **»⏏▽«** et confirmer avec **»OUI«**.
- 4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement **»M«**.

REGLAGES

Réglages du son

Vous pouvez attribuer différentes mélodies et volumes aux appels internes et externes. Vous pouvez également utiliser ces options pour distinguer les téléphones sans fil supplémentaires.

Sonnerie et mélodie pour appel externe

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☎ △« et »□ ▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Tonalité«, »Sonnerie« et »Appel externe« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner le volume souhaité avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »OUI«.
– Le volume sélectionné est indiqué par »✓«.
- 4 Pour sélectionner la mélodie, appuyer sur »MELOD...«.
– La mélodie actuelle est jouée.

- 5 Sélectionner la mélodie souhaitée avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »OUI«.

Remarque :

Si vous avez programmé la mélodie 1, vous n'entendez qu'un bref signal sonore en cas d'appel.

- 6 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Sonnerie et mélodie pour appel interne

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☎ △« ou »□ ▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Tonalité«, »Sonnerie« et »Appel interne« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner le volume souhaité avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »OUI«.
– Le volume sélectionné est indiqué par »✓«.
- 4 Pour sélectionner la mélodie, appuyer sur »MELOD...«.
– La mélodie actuelle est jouée.
- 5 Sélectionner la mélodie souhaitée avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »OUI«.
- 6 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.



REGLAGES

Volume du combiné

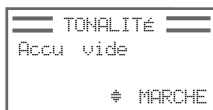
- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☎ △« et »□ ▽«, sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Tonalité« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner la rubrique »Volume combiné« avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »SUITE«.
- 4 Sélectionner le volume souhaité avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »OUI«.
– Le volume sélectionné est indiqué par »✓«.
- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.



Tonalités

Les signaux sonores vous informent de certains états de votre téléphone sans fil comme par exemple accus vides, réception trop faible etc. Vous pouvez activer et désactiver les signaux sonores.

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☎ △« ou »□ ▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Tonalité« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner la rubrique »Tonalité« avec »☎ △« ou »□ ▽« et confirmer avec »SUITE«.
- 4 Sélectionner le signal sonore souhaité (accus vides, tonalité touches, contrôle batterie, mauvaise réception) avec »☎ △« ou »□ ▽« et activer avec »MARCHE« ou désactiver avec »ARRÊT«.
- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.



REGLAGES

Terminer automatiquement la communication



1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »⏏ Δ« et »⏏ ▽«, sélectionner les rubriques »Réglages« et »Configuration« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.



3 Sélectionner la rubrique »Fin appel« avec »⏏ Δ« ou »⏏ ▽« et désactiver la fonction avec »MARCHE«. La fonction est activée à la livraison.

4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Régler l'éclairage et le contraste

Vous pouvez déterminer si l'éclairage de l'affichage et du clavier doit être allumé ou éteint pendant l'utilisation, un appel ou le chargement et vous pouvez régler les contrastes de l'écran ainsi que la fonction du témoin lumineux rouge du téléphone sans fil.

Régler l'éclairage de l'affichage

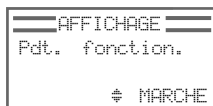


1 Appeler le menu avec »M«.

2 Avec »⏏ Δ« et »⏏ ▽«, sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Eclairage« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.



3 Régler la rubrique »Display et touches« avec »⏏ Δ« ou »⏏ ▽« et confirmer avec »SUITE«.



4 Sélectionner le réglage souhaité (pour l'utilisation, pour le chargement, pour l'appel) avec »⏏ Δ« ou »⏏ ▽« et activer avec »MARCHE« et désactiver avec »ARRET«.

5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

REGLAGES

Régler les contrastes de l'affichage

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☛ △« ou »▢ ▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Eclairage« et »Contraste« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Régler le contraste avec »☛ △« ou »▢ ▽« et confirmer avec »OUI«.
– Le contraste sélectionné est indiqué par »./«.
- 4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Régler la fonction du témoin lumineux

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »☛ △« ou »▢ ▽« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Eclairage« et »Voyant rouge« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Sélectionner le réglage souhaité (pour un appel, pour les nouveaux messages) avec »☛ △« ou »▢ ▽« et activer avec »MARCHE« ou désactiver avec »ARRET«.
- 4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.



Verrouiller les réglages (code)

Pour protéger les réglages contre tout accès non admis, vous pouvez leur attribuer un numéro d'identification personnel (code). A la livraison, le code est 0000. Les réglages ne sont pas verrouillés. L'interrogation à distance du répondeur est toujours protégée par un code (même si c'est 0000) indépendamment de l'attribution d'un numéro d'identification personnel.

Remarque :

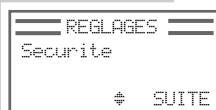
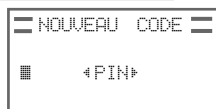
Conservez bien votre nouveau code. Si vous avez oublié votre code, veuillez appeler votre service après-vente Grundig, voir la page 63.

Entrer un nouveau code

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »△⏏« et »▽□« appeler consécutivement les rubriques »Réglages« et »Sécurité« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Entrer le nouveau code à quatre chiffres avec »1...0« et répéter la saisie pour confirmer.
- 4 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Modifier le code

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »△⏏« et »▽□« appeler consécutivement les rubriques »Réglages« et »Sécurité« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.
- 3 Entrer l'ancien code à quatre chiffres avec »1...0«.
- 4 Entrer le nouveau code à quatre chiffres avec »1...0« et répéter la saisie pour confirmer.
- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.



REGLAGES

Verrouiller des numéros d'appel

- Verrouiller les numéros d'appels : les téléphones sans fil sont verrouillés pour les numéros entrés (max. 5).
- Verrouillage 0 – les téléphones sans fil sont verrouillés pour les communications longue distance ;
- Verrouillage 00 – les téléphones sans fil sont verrouillés pour les communications longue distance et à l'étranger ;

Malgré le verrouillage (0 ou 00), certains numéros (max. 5) peuvent être appelés.

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »△☎« et »▽□« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages«, »Num.verrouill« et »No.verrouill.« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.

Remarque :

Si un code personnel (autre que 0000) a été attribué, c'est celui-là qu'il faut entrer.

- 3 Sélectionner la rubrique »Num.verrouill« avec »▽□« ou »△☎« et confirmer avec »SUITE«.
- 4 Appuyer sur »MODIF...« et entrer le numéro à verrouiller avec »1...0«.
- 5 Activer le verrouillage, pour ce faire appuyer sur »OPTION...« et puis sur »OUI«.
- 6 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Remarque :

Si vous avez programmé un code réseau (voir page 41) en rapport à une installation secondaire, veuillez utiliser la programmation de verrouillage (No de verrouillage ou No d'autorisation) éventuellement disponible dans votre installation secondaire pour garantir un bon fonctionnement.

Remettre les réglages à l'état initial (Reset)

Les réglages sont remis à leur état initial avec la fonction Reset et les entrées de l'annuaire et de la liste d'appel sont effacées.

- 1 Appeler le menu avec »M«.
- 2 Avec »△☎« et »▽□« sélectionner consécutivement les rubriques »Réglages« et »Reset.« et confirmer à chaque fois avec »SUITE«.

NUMÉROT VERROU
No. autorisat.
◆ SUITE

REGLAGES
Numérot verrou
◆ SUITE

NUMÉROT VERROU
No.Verrouill.
◆ SUITE

REGLAGES
Reset
◆ SUITE

REGLAGES



- 3 Sélectionner la fonction Reset souhaitée (Durée appels, Tout, Base, Numérot.verrou, Réglages, Appels, Annuaire, Sélection) avec »▽□« ou »△Ⓜ« et confirmer avec »OUI«. Si un code a été programmé, il vous est demandé.

Selon la fonction Reset sélectionnée, sont remis à l'état initial :

»Durée appels« – Les entrées concernant la durée de la dernière communication et la somme de toutes les communication sont effacées.

»Sélection« – Les entrées de la mémoire de la fonction Bis sont effacées.

»Annuaire« – Les entrées de l'annuaire (également les réglages T-Net et n° de service après-vente) sont effacées.

»Appels« – Les entrées de la liste d'appels (pas les notices du répondeur) sont effacées.

»Réglages« – Les réglages modifiés sont remis à leur état initial.

»Numérot verrou« – Les réglages modifiés sont remis à leur état initial.

»Base« – Prestataire, Type numérotat, Code réseau, Numérot verrou (N° de verrouillage et n° d'autorisation), Répondeur TAD, Fin appel, Afficher CLIP.

»Tout« – Comme »Base« avec en plus : Sonnerie (»✓« dans le menu principal), Babyphone, Appel direct, Réveil, Tonalité, Eclairage, Langue, Sélect.de base (sous Configuration).

Les entrées de l'annuaire et les téléphones sans fil connectés ne sont pas remis à l'état initial. Si besoin, effectuer un "Reset" séparément.



- 4 Confirmer l'interrogation de sûreté avec »OUI«.

- 5 Terminer le réglage, pour ce faire presser longuement »M«.

Remarque :

Si vous avez sélectionné le Reset »Base« ou »Tout«, attendez 1 minute afin que la mémoire du répondeur soit automatiquement effacée de l'appareil. Débranchez brièvement le bloc d'alimentation de la prise puis rebranchez-le.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES _

Standard	DECT, GAP
Gamme de fréquences	1880-1900 MHz
Canaux de transmission	120
Puissance moyenne	environ 10 mW.
Portée	jusqu'à 300 m en extérieur jusqu'à 50 m en intérieur
Alimentation électrique	230 V/ 50 Hz
Bloc d'alimentation connecteur	
Type SNG 065W CON, Type AD 3515-6.5-400	
Accus	2x NiMH, AAA Size, 650 mAh
Mode de numérotation	MFV (à fréquence acoustique)/IWV (décimale)
Durée de service du téléphone sans fil :	
en communication	jusqu'à 8 heures*
en veille	jusqu'à 4 jours*
Température ambiante admise	+ 5 °C à + 40 °C
Dimensions :	
Base (L x L x H)	140mm x 100mm x 61mm
Téléphone sans fil (L x L x H)	135mm x 49mm x 30mm
Poids :	
Base	154 gr.
Téléphone sans fil	110 gr.
Raccordement :	
Câble de connexion	TAE 6F/TSV 6/4
Câble d'alimentation	TSV 6/6
Répondeur	environ 24 minutes d'enregistrement

* Lorsque le poste de base n'est pas alimenté en courant (par exemple panne de courant), le téléphone sans fil recherche constamment un poste de base. Ainsi la consommation de courant des batteries augmente et la durée de veille diminue en proportion.

LE MENU

MENU	
Réveil (00:00)	⬇ MARCHÉ
RépondeurTAD	⬇ *
Mains-libres	⬇ NOUV
Sonnerie	⬇ ✓
Verrou. total	⬇ **
Appel direct	⬇ MARCHÉ
Babyphone	⬇ NOUV
Contrôle pièce	⬇ ***
Prestataire	⬇ ARRÉT
Durée appels	⬇ SUITE
Réglages	⬇ SUITE

Réveil	
Date/Heure	
RépondeurTAD *	
Tonalité	
Eclairage	
Langue	
Configuration	
Code réseau	
Prestataire	
Sécurité	
Type numérotat	
Numérot verrou	
Appel direct	
Babyphone	
Reset	

Réveil
Mélodie réveil
Veilleuse
Réveil quotid.

Date
Heure

Son TAD
Interrog.dist
Annonce vocale
Texte Info
Texte final
Actif après
Tps. Enregist
Supprimer

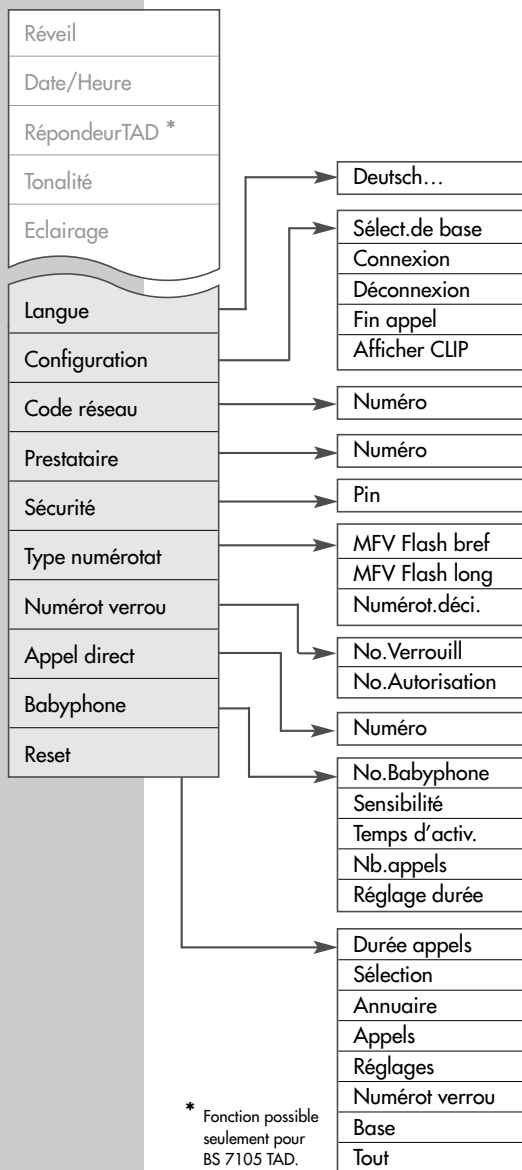
Sonnerie
Volume combiné
Tonalité

Contraste
Display et touches
Voyant rouge

* Fonction possible
seulement pour
BS 7105 TAD.

** si le code n'est pas 0000

*** si TAD est arrêté



Appel direct

Le téléphone est verrouillé pour tous les numéros sauf pour un numéro d'appel individuel spécial. A l'actionnement d'une touche quelconque, la communication est automatiquement établie avec le numéro enregistré.

CLIP

Calling Line Identification Presentation ; transmission du numéro de l'appelant à l'appelé.

Communication interne (Appel interne/Intercom)

Nécessite au moins deux téléphones sans fil connectés ou la connexion à une installation secondaire. Les communication entre deux téléphones sans fil (internes) sont gratuites.

Conférence

Prestation des installations de télécommunication (au moins deux téléphones sans fil connectés). Plusieurs interlocuteurs internes peuvent téléphoner simultanément.

Conférence à trois

Pour le service à plusieurs téléphones sans fil et pour la fonction T-Net : trois interlocuteurs peuvent téléphoner simultanément.

Contrôle de pièce, surveillance de pièce

Fonction permettant d'entendre à distance (par le biais du réseau téléphonique ce qui se produit dans "une pièce". Cette fonction est protégée par code. Cette fonction implique un répondeur activé.

DECT – Digital European Cordless Telecommunication

Standard européen pour les téléphones sans fil. Des communications internes gratuites peuvent avoir lieu entre plusieurs téléphones sans fil connectés.

Double-appel

Permet de mettre une première communication en attente et de répondre à un signal d'appel. La première communication peut être reprise à la fin de la communication en double-appel.

Enregistrement de conversation

en cours de communication (fonction mémo), fonction du répondeur activé. Permet d'enregistrer une conversation même au cours d'une communication.

Flash (Hook-Flash)

le Flash long sert à l'utilisation des fonctions T-Net. Pour les téléphones à connexion analogique au réseau, la touche R peut être programmée de manière à ce qu'un Flash soit déclenché lorsqu'elle est pressée.

Fonction Bis

Les dix derniers numéros appelés sont enregistrés et peuvent ensuite être appelés, même lorsque des appels ont eu lieu entre-temps.

GAP

Generic Access Protocol : offre la possibilité de connecter le téléphone sans fil au poste de base, également compatible GAP, d'un autre fabricant.

Installation TC

Abréviation pour installation de télécommunication.

Interrogation à distance

Fonction du répondeur (activé) : vous pouvez écouter et effacer les messages enregistrés et modifier l'annonce du répondeur à partir d'un autre téléphone.

Liste d'appels

Vue d'ensemble des appels reçus ou manqués. La condition de cette fonction est que le numéro de l'appelant soit transmis (fonction CLIP).

Masquer son propre numéro d'appel

La transmission du numéro d'appel propre est masquée pour la communication suivante.

Mise en attente

Fonction T-Net avec laquelle une communication est mise en attente pour permettre les doubles appels.

Mise en sourdine du micro

Le micro est mis en sourdine pendant une communication. L'interlocuteur en attente ne peut pas entendre les conversations dans la pièce.

Numéro d'urgence

Les numéros d'urgence peuvent également être appelés à partir des téléphones sans fil verrouillés.

Numérotation à fréquence acoustique

Autre dénomination pour la numérotation multi-fréquences (MFV)

Numérotation décimale

Mode de numérotation pour lequel le numéro souhaité est transmis au standard téléphonique sous forme de signaux carrés.

Numérotation multifréquences

Est également utilisé comme mode de signalisation pour le T-Net. Les signaux de numérotation sont transmis sous forme de combinaisons de tonalités.

Paging

Un signal est envoyé de la base au téléphone sans fil. Les téléphones sans fil égarés sont recherchés dans le périmètre.

PIN (code)

Abréviation de Personal Identification Number. Sert à protéger contre les utilisations non admises de certaines fonctions.

Rappel si occupé

Fonction T-Net en cas d'occupation avec laquelle la communication est automatiquement établie entre l'appelant et le destinataire dès que celui-ci n'est plus occupé.

Signal d'appel

Pour le service à plusieurs téléphones sans fil, un appel externe est signalé pendant la communication par un signal d'appel.

Touche dièse (#)

Ne fonctionne que si le téléphone applique la numérotation multifréquences. Sert aux fonctions T-Net.

Touche étoile (*)

Ne fonctionne que si le téléphone applique la numérotation multifréquences. Sert également aux fonctions T-Net.

Touche R (Touche signal)

Les téléphones pourvus d'une touche R peuvent être connectés à des installations de télécommunication et bénéficier de leurs fonctionnalités.

Touche signal (Touche R)

Les téléphones pourvus d'une touche R peuvent être connectés à des installations de télécommunication et bénéficier de leurs fonctionnalités.

Transfert d'appel / Renvoi d'appel

Un appel entrant est transféré à un téléphone présélectionné ou à un téléphone portable.

Transmission de numéro d'appel (CLIP)

Vous voyez le numéro de l'appelant sur l'écran de votre téléphone sans fil avant de décrocher.

Va-et-vient

Dans les installations de télécommunication (au moins deux téléphones sans fil connectés), il est possible d'aller et venir entre deux interlocuteurs externes ou internes sans que l'interlocuteur en attente puisse entendre.

INDEX

A

Accessoires	6
Accus	
Affichage	9
Charger	9
Durée de service	9
Durée de vie	9
Etat de chargement	9
Evacuation	5
Insérer	7
Type	53
Affichage	
Vue d'ensemble	11
Annuaire	
Affichage	11
Fonction	19
Modifier entrée	19
Nouvelle entrée	19
Supprimer entrée	20
Touche	10
Appel direct	
Activer	24
Désactiver	24
Entrer numéro	24
Fonction	24
Modifier numéro	24
Appel interne	
Affichage	11
Appel à partir de	
l'annuaire	13
la fonction Bis	12
la liste d'appels	14

B

Babyphone	
Activer	25
Désactiver	25
Fonction	25
Réglages	26

C

Canaux de transmission	53
------------------------	----

CLIP	19
------	----

Code (personnel)	
Entrer	50
Modifier	50

Code réseau	42
-------------	----

Communication	
interne	38

Communication	
Couper	15
Enregistrer	36
Établir	15
Prendre	15
Renvoyer	36
Transférer	39

Conférence	39
------------	----

Consultation à distance	
Fonction	33
Régler	31

Contenu de la livraison	6
-------------------------	---

Contrôle de pièce	27
-------------------	----

D

Date	
Affichage	11
Entrer	45

Double-appel interne	39
----------------------	----

Durées d'appel	28
----------------	----

Durée	
d'enregistrement	53

Durée de service	53
------------------	----

Durée veilleuse	22
-----------------	----

E

Ecouter les messages	32
----------------------	----

Effacer les messages	32
----------------------	----

Entretien	4
-----------	---

F

Fin de communication	
régler	48

INDEX

Fonction Bis		Micro	
Sélection	12	Arrêter	17
Touche	10	Mettre en marche	17
Fournisseur d'accès réseau		Mode de	
Activer	28	numérotation	45
Désactiver	28	N	
Entrer numéro	28	Naviguer dans le	
G		menu	18
Gamme de		Nettoyer	4
fréquences	53	Notices vocales	
H		Ecouter	36
Heure		Enregistrer	36
Affichage	11	Fonction	36
Régler	44	Régler la	
I		langue du menu	45
Installation	7	Numérotation	
Installation TC		décimale	42
Code réseau	42	Numérotation à	
Durée Flash	42	multifréquences	42
Fonction	42	Numérotation avec	
Mode de		les touches chiffrées	12
numérotation	42	Numéro d'urgence	
Pause de		Fonction	21
numérotation	42	Marquer	21
Interrogation à distance		Sélectionner	21
Fonction	33	P	
Régler	31	Poids	53
L		Portée	7, 55
Liste d'appels		Poste de base	
Effacer une entrée	14	Connecter	
Sélectionner		tél.sans fil	37
un numéro	14	Déconnecter	41
Touche	10	Plusieurs	
M		tél.sans fil	40
Mains-libres	17	Raccorder	8
Menu		Vue d'ensemble	11
Naviguer dans	18	Prestataire	
Touche	10	Activer	28
Utiliser	18	Désactiver	28
Vue d'ensemble	54	Entrer numéro	28
		Protection de la santé	4
		Puissance de réception	
		Affichage	11

INDEX

R

Raccorder un accessoire	8
Réglages de tonalité	46
Régler	
Actif après Consultation à distance	31
Contraste	48
Date	45
Durée Flash	42
Durée veilleuse	22
Eclairage	48
Fin d'appel	4
Heure	45
Heure de réveil	23
Langue du menu	45
Mélodie réveil	23
Mélodie sonnerie	46
Mode de numérotation	42
Nombre d'appels	26
Numéro- Babyphone	26
Réglage durée	26
Remise à l'état initial	51
Sensibilité	26
Signaux sonores	47
Sonnerie	46
Témoin lumineux	49
Temps d'activation	26
Temps d'enregistrement	31
Tonalité	46
Verrouillages	50
Volume combiné	47
Volume (communication)	17
Volume (réveil)	23
Régler le contraste de l'affichage	49
Régler la durée de Flash	42

Régler la mélodie de sonnerie	46
Régler l'éclairage de l'affichage	48
Régler le volume	
Permanent	47
Pour une communication	17
Répondeur	
Activer	32
Affichage	11
Annonce vocale	30
Désactiver	32
Ecouter les messages	32
Effacer les messages	32
Enregistrer une annonce	29
Fonction	29
Mise en service	29
Service	32
Texte final	30
Texte Info	30
Reset	51
Réveil	
Activer	22
Affichage	11
Désactiver	22
Fonction	22
Réveil quotidien	22
S	
Sécurité	5
Sécurité (PIN)	50
Signal d'appel	38
Son TAD	31
Sonnerie	
Activer	23
Affichage	11
Désactiver	23
Régler	46

INDEX

Standard	53	Des communications longue distance	51
Supprimer		De numéros d'appel	51
Annuaire	20	Verrouillage de touches	
Liste d'appels	14	Activer	16
T		Désactiver	16
Téléphoner		Verrouiller des numéros d'appel	51
Appel à partir de l'annuaire	13	Volume combiné régler	47
la fonction Bis	12		
la liste d'appels	14		
Avec deux téléphones sans fil	38		
Numérotation avec les touches chiffrées	12		
Téléphone sans fil			
Affichage	11		
Arrêter	16		
Connecter nouveau	37		
Déconnecter du poste de base	40		
Dimensions	53		
Insérer les accus	7		
Mettre en marche	16		
Poids	53		
Supplémentaires	37		
Téléphoner avec deux téléphones sans fil	38		
Vue d'ensemble	10		
Témoin lumineux	11		
Tonalités			
Activer/désactiver	47		
Vue d'ensemble	5		
Touche dièse	10		
Touche étoile	10		
Touche Paging	11		
Touche signal	10		
V			
Va-et-vient	39		
Verrouillage			
Des communications à l'étranger	51		

INDICATIONS SUR LE SERVICE

Ligne de service après-vente

L'achat de votre nouveau téléphone vous donne également droit à un service rapide et compétent.

Nous avons mis en place une ligne de service après-vente spéciale pour vous. Cette ligne vous fournit des conseils précieux en cas de problème avec votre téléphone et vous aide à profiter des prestations de la garantie et des services. Dans un tel cas, veuillez contacter en priorité notre ligne de service après-vente.

Le numéro de la ligne de service après-vente est :

0180/5231845 (0,06 € toutes les 30 sec.).

L'adresse e-mail est : grundig@euroelectronicservice.de

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00 et le samedi de 8h00 à 14h00.

Notre garantie couvre une période de 24 mois à partir de la date d'achat.

Veuillez conserver soigneusement la facture de votre téléphone comme preuve de vos droits à la garantie. Nous avons également besoin que vous nous fournissiez une description de la défaillance.

Grundig renonce dans une large mesure à exiger du consommateur des preuves laborieuses lorsqu'il veut faire valoir ses droits à la garantie. Mais à partir du 13 mois après la date d'achat, la preuve du "début de panne" est exigée.

Pour le reste, les critères de restriction généralement reconnus sont valables comme par exemple :

- utilisation à des fins commerciales ou non conformes ;
- modification par un tiers (utilisation de pièces de rechange non originales, de logiciel non original etc.) ;
- critères structurels (usure, durée de vie des accus).

Réparations

Vous envoyez votre téléphone (la ligne de service après-vente vous indiquera l'adresse) et il vous est renvoyé en bon état de fonctionnement après un temps de réparation très bref. En général, les délais suivants sont observés :

1 jour d'envoi – 1 jour de réparation – 1 jour de renvoi
(week-end non compris).

Avantage : les numéros de téléphone enregistrés et vos réglages individuels sont conservés (dans la mesure du possible).

Remplacement

Si vous ne pouvez pas vous passer si longtemps de votre téléphone, nous vous offrons un service spécial de remplacement. Pour une somme de 15,- € (TVA comprise), vous recevez un appareil complètement neuf dans les 24 heures. Il vous est livré à la maison par la poste. En retour, le courrier remporte votre appareil défectueux dans le carton libéré. La préparation de cet échange ne peut être déclenchée et réalisée que par la ligne de service après-vente.

Après écoulement de la période de garantie

Après écoulement des 24 mois de garantie ou si la garantie n'est plus valable en raison de fautes personnelles ou d'intervention par un tiers, les travaux de réparation sont payants. Si vous recourez au service de remplacement, d'autres frais ont lieu (veuillez vous en informer auprès de la ligne de service après-vente).

